IEC 60335-2-41

Edition 5.1 2026-10

INTERNATIONAL STANDARD

CONSOLIDATED VERSION

Household and similar electrical appliances - Safety -
Part 2-41: Particular requirements for pumps

ICS 13.120; 23.080; 97.180

ISBN 978-2-8327-1574-1

IEC 60335-2-41:2024-01+AMD1:2026-10 CSV (en)

CONTENTS

FOREWORD 3
INTRODUCTION 6
1 Scope 7
2 Normative references 8
3 Terms and definitions 8
4 General requirement 9
5 General conditions for the tests 9
6 Classification 9
7 Marking and instructions 10
8 Protection against access to live parts 12
9 Starting of motor-operated appliances 13
10 Power input and current 13
11 Heating 13
12 Charging of metal-ion batteries 14
13 Leakage current and electric strength at operating temperature 14
14 Transient overvoltages 14
15 Moisture resistance 14
16 Leakage current and electric strength 15
17 Overload protection of transformers and associated circuits 15
18 Endurance 15
19 Abnormal operation 15
20 Stability and mechanical hazards 16
21 Mechanical strength 16
22 Construction 16
23 Internal wiring 18
24 Components 18
25 Supply connection and external flexible cords 19
26 Terminals for external conductors 20
27 Provision for earthing 20
28 Screws and connections 20
29 Clearances, creepage distances and solid insulation 21
30 Resistance to heat and fire 21
31 Resistance to rusting 21
32 Radiation, toxicity and similar hazards 21
Annexes 22
Annex B (normative) Battery-operated appliances, separable batteries and detachable batteries for battery-operated appliances 23
Annex D (normative) Thermal motor protectors 24
Bibliography 25

Figure 101 – Probe for measuring surface temperatures 21

Table 101 – Maximum temperature rises for specified external accessible surfaces under normal operating conditions 14

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

_____

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-41: Particular requirements for pumps

FOREWORD

1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as “IEC Publication(s)”). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
9) IEC draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). IEC takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, IEC had received notice of (a) patent(s), which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at https://patents.iec.ch. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This consolidated version of the official IEC Standard and its amendment has been prepared for user convenience.

IEC 60335-2-41 edition 5.1 contains the fifth edition (2024-01) [documents 61/7007/FDIS and 61/7079/RVD] and its amendment 1 (2026-10) [documents 61/7654/FDIS and 61/7673/RVD].

In this Redline version, a vertical line in the margin shows where the technical content is modified by amendment 1. Additions are in green text, deletions are in strikethrough red text. A separate Final version with all changes accepted is available in this publication.

IEC 60335-2-41 has been prepared by IEC technical committee 61: Safety of household and similar electrical appliances. It is an International Standard.

This fifth edition cancels and replaces the fourth edition published in 2012. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

a) alignment with IEC 60335-1:2020;
b) modification or conversion of some notes to normative text (Clause 1, 7.12.1, 25.7);
c) introduction of IEC 60417 symbol for maximum operating depth and indoor use only (7.1, 7.6, 7.12~~.1~~);
d) clarification of requirements for aquarium pumps and garden pond pumps;
e) addition of legibility requirements for markings exposed to solar radiation (7.14);
f) clarification of pumps subjected to test probe 18 (8.1.1, 20.2);
g) introduction of accessible surface temperature limits (Clause 11);
h) addition of requirements for IEC 61984 connectors for pumps intended for permanent connection to fixed wiring (22.107, 24.1.5, 24.1.101, 25.3).
i) clarifications on remote operation for pumps in scope of this standard (22.40, 22.49, 22,51)

The text of this International Standard is based on the following documents:

Draft	Report on voting
61/7007/FDIS	61/7079/RVD

Full information on the voting for its approval can be found in the report on voting indicated in the above table.

The language used for the development of this International Standard is English.

This document was drafted in accordance with ISO/IEC Directives, Part 2, and developed in accordance with ISO/IEC Directives, Part 1 and ISO/IEC Directives, IEC Supplement, available at www.iec.ch/members_experts/refdocs. The main document types developed by IEC are described in greater detail at www.iec.ch/publications.

A list of all parts of the IEC 60335 series, under the general title: *Household and similar electrical appliances – Safety*, can be found on the IEC website.

This part 2 is to be used in conjunction with the latest edition of IEC 60335-1 and its amendments unless that edition precludes it; in that case, the latest edition that does not preclude it is used. It was established on the basis of the sixth edition (2020) of that standard.

NOTE 1 When “Part 1” is mentioned in this standard, it refers to IEC 60335-1.

This part 2 supplements or modifies the corresponding clauses in IEC 60335-1, so as to convert that publication into the IEC standard: Particular requirements for pumps**.**

When a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this part 2, that subclause applies as far as is reasonable. When this standard states “addition”, “modification” or “replacement”, the relevant text in Part 1 is to be adapted accordingly.

NOTE 2 The following numbering system is used:

– subclauses, tables and figures that are numbered starting from 101 are additional to those in Part 1;

– unless notes are in a new subclause or involve notes in Part 1, they are numbered starting from 101, including those in a replaced clause or subclause;

– additional annexes are lettered AA, BB, etc.

NOTE 3 The following print types are used:

– requirements: in roman type;

– *test specifications: in italic type*;

– notes: in small roman type.

Words in **bold** in the text are defined in Clause 3. When a definition concerns an adjective, the adjective and the associated noun are also in bold.

The committee has decided that the contents of this document and its amendment will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under webstore.iec.ch in the data related to the specific document. At this date, the document will be

– reconfirmed,

– withdrawn, or

– revised.

NOTE 4 The attention of National Committees is drawn to the fact that equipment manufacturers and testing organizations can need a transitional period following publication of a new, amended or revised IEC publication in which to make products in accordance with the new requirements and to equip themselves for conducting new or revised tests.

It is the recommendation of the committee that the content of this publication be adopted for implementation nationally not earlier than 12 months or later than 36 months from the date of publication.

The following differences exist in the countries indicated below.

– 6.1: Pumps intended to be used in or close to swimming pools, garden ponds and similar places may be class 0I if their supply circuit incorporates a residual current device. Other pumps may be class 0I (Japan).

– 7.14: Marking and labelling systems complying with UL 969 for outdoor use are considered to meet the UV exposure compliance criteria (USA).

INTRODUCTION

It has been assumed in the drafting of this International Standard that the execution of its provisions is entrusted to appropriately qualified and experienced persons.

Guidance documents concerning the application of the safety requirements for appliances can be accessed via TC 61 supporting documents on the IEC website

https://www.iec.ch/tc61/supportingdocuments

This information is given for the convenience of users of this International Standard and does not constitute a replacement for the normative text in this standard.

This standard recognizes the internationally accepted level of protection against hazards such as electrical, mechanical, thermal, fire and radiation of appliances when operated as in normal use taking into account the manufacturer's instructions. It also covers abnormal situations that can be expected in practice and takes into account the way in which electromagnetic phenomena can affect the safe operation of appliances.

This standard takes into account the requirements of IEC 60364 as far as possible so that there is compatibility with the wiring rules when the appliance is connected to the supply mains. However, national wiring rules can differ.

If an appliance within the scope of this standard also incorporates functions that are covered by another part 2 of IEC 60335, the relevant part 2 is applied to each function separately, as far as is reasonable. If applicable, the influence of one function on the other is taken into account.

When a part 2 standard does not include additional requirements to cover hazards dealt with in Part 1, Part 1 applies.

NOTE 1 This means that the technical committees responsible for the part 2 standards have determined that it is not necessary to specify particular requirements for the appliance in question over and above the general requirements.

This standard is a product family standard dealing with the safety of appliances and takes precedence over horizontal and generic standards covering the same subject.

NOTE 2 Horizontal publications, basic safety publications and group safety publications covering a hazard are not applicable since they have been taken into consideration when developing the general and particular requirements for the IEC 60335 series of standards.

An appliance that complies with the text of this standard will not necessarily be considered to comply with the safety principles of the standard if, when examined and tested, it is found to have other features that impair the level of safety covered by these requirements.

An appliance employing materials or having forms of construction differing from those detailed in the requirements of this standard may be examined and tested according to the intent of the requirements and, if found to be substantially equivalent, may be considered to comply with the standard.

NOTE 3 Standards dealing with non-safety aspects of household appliances are:

– IEC standards published by TC 59 concerning methods of measuring performance;
– CISPR 11, CISPR 14-1 and relevant IEC 61000-3 series standards concerning electromagnetic emissions;
– CISPR 14-2 concerning electromagnetic immunity;
– IEC standards published by TC 111 concerning environmental matters.

1 Scope

This clause of Part 1 is replaced by the following.

This part of IEC 60335 deals with the safety of electric pumps for liquids having a temperature not exceeding 90 °C, intended for household and similar purposes, their **rated voltage** being not more than 250 V for single-phase appliances and 480 V for other appliances including direct current (DC) supplied appliances and **battery-operated appliances**.

Examples of appliances within the scope of this standard are

– **aquarium pumps**;
– **garden pond pumps**;
– **shower-boost pumps**;
– **sludge pumps**;
– **submersible pumps**;
– table fountain pumps;
– **vertical wet pit pumps**.

Appliances not intended for normal household use, but that nevertheless can be a source of danger to the public, such as appliances intended to be used by laymen in shops, in light industry and on farms, are within the scope of this standard.

As far as is practicable, this standard deals with the common hazards presented by appliances that are encountered by all persons in and around the home. However, in general, it does not take into account

– persons (including children) whose
  - physical, sensory or mental capabilities; or
  - lack of experience and knowledge

  prevents them from using the appliance safely without supervision or instruction;
– children playing with the appliance.

Attention is drawn to the fact that

– for appliances intended to be used in vehicles or on board ships or aircraft, additional requirements can be necessary;
– in many countries additional requirements are specified by the national health authorities, the national authorities responsible for the protection of labour and similar authorities.

This standard does not apply to

– **stationary circulation pumps** for heating and service water installations (IEC 60335-2-51);
– pumps for flammable liquids;
– pumps intended exclusively for industrial purposes;
– pumps intended to be used in locations where special conditions prevail, such as the presence of a corrosive or explosive atmosphere (dust, vapour or gas);
– pumps incorporating chlorinators of the electrolytic type.

Pumps incorporated in appliances are not covered by this standard unless a specific reference is made.

2 Normative references

This clause of Part 1 is applicable, except as follows.

Addition:

IEC 60068-2-5:2018, *Environmental testing − Part 2-5: Tests − Test S: Simulated solar radiation at ground level and guidance for solar radiation testing and weathering*

IEC 60364-7-701, *Low voltage electrical installations – Part 7-701: Requirements for special installations or locations – Locations containing a bath or shower*

IEC 60364-7-702, *Low voltage electrical installations – Part 7-702: Requirements for special installations or locations – Swimming pools and fountains*

IEC 60584-1, *Thermocouples – Part 1: EMF specifications and tolerances*

IEC 61984:2008, *Connectors – Safety requirements and tests*

Bibliography

The bibliography of Part 1 is applicable except as follows.

Addition:

IEC 60335-2-51, *Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-51: Particular requirements for stationary circulation pumps for heating and service water installations*

_____